**EL USO DE LOS MEDIOS TECNOLÓGICOS PARA MEJORAR EL**

**APRENDIZAJE DEL ESPAÑOL COMO LENGUA EXTRANJERA. ELE**

**Resumen**

El uso de los medios tecnológicos para mejorar el aprendizaje del español como lengua extranjera, tuvo como objetivo que el extranjero utilice los medios tecnológicos para mejorar la competencia comunicativa escrita y oral en el aprendizaje de Español Lengua Extranjera, ELE. Se escogió la metodología cualitativa y al tipo de investigación – acción. Las etapas fueron: la observación, la reflexión y la cualificación de la práctica pedagógica. Se seleccionó una muestra de seis extranjeros para desarrollar el plan de acción propuesto por la investigadora principal y dos profesores coinvestigadores del grupo ELEX. Como referencia teórica se tuvo en cuenta a los autores que fundamentaron su teoría en la utilización de las TICs como recurso de aprendizaje como: Moreno,Piraquive, Iván Darío (2008) y Castañeda Quintero, Linda (2010). Los resultados obtenidos fueron los estudiantes extranjeros que mejoraron la competencia comunicativa en ELE, mediante el uso de los medios tecnológicos para la lectoescritura y expresión oral.

**Palabras clave**

Medios Tecnológicos, Competencia Comunicativa, Español Lengua Extranjera, Internet, Comunicación.

**Abstract**

**USE OF TECHNOLOGICAL MEANS TO IMPROVE THE SPANISH**

**LEARNING AS A FOREIGN LANGUAGE**

The use of technological means to improve learning Spanish as a foreign language aimed at the foreign use technological means to improve written and oral communication skills in learning Spanish Foreign Language, SFL. action - the qualitative and the type of research methodology was chosen. The stages were: observation, reflection and qualification of pedagogical practice. A sample of six foreigners was selected to develop the proposed principal investigator and two co-investigators teachers ELEX group action plan. Moreno, Piraquive, Ivan Dario (2008) and Quintero Castañeda, Linda (2010). The results were foreign students improve communicative competence in ELE, using technological means for reading, writing and oral expression

**Key words**

Technological Means, Communicative Competence, Spanish Language, Internet, Social Networking, Communication.

**Introducción**

El presente artículo tiene como objetivo divulgar la implementación del uso de los medios tecnológicos a través de las actividades de las nueve unidades que se relacionaron en el libro hecho por Waked, Rodríguez, Aponte y Cardozo, (2015) resultado del proyecto de base de la investigación: “*Implementación del Nivel C1 del Marco Común de Referencia Europea para las Lenguas, teniendo como referencia el Consejo de Europa y su Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas. (2002)*

El estudio exploró las diferentes experiencias llevadas a cabo en la enseñanza de ELE en el contexto colombiano, en las siguientes investigaciones: Elaboración de tareas con el uso de las nuevas tecnologías, realizadas por Moreno Piraquive, Iván Daríor (2008), quién utilizó el programa HyperStudio, coincide con esta investigación, en cuanto al uso de las nuevas tecnologías en la realización de actividades de postlectura. Castañeda Quintero, Linda (2010), quién en su estudio de aprendizaje con redes sociales como fenómeno tecnológico social y educativo, aporta su perspectiva del uso de estas redes sociales para el recurso de aprendizaje, además, esta investigación sirvió de base para conceptualizar aspectos relacionados con las actividades didácticas a desarrollar, utilizando la red social como herramienta. Así mismo, fue el fundamento que nos llevó a usar los recursos tecnológicos en el grupo de redes sociales generalistas o de contacto explicitando en el uso que hicieron los estudiantes extranjeros objeto de estudio para las diferentes actividades de poslectura. Igualmente, la investigación El Valor del Contexto en la Enseñanza de ELE, de la autora Niño, Dory Elizabeth (2008), aportó al estudio los beneficios que brinda cada entorno para garantizarle al aprendiz el desarrollo de su competencia comunicativa con todas las implicaciones que esta tiene, reflejado en el estudio en las actividades de poslectura.

El objetivo de la investigación fue el de utilizar los medios tecnológicos en las diversas actividades de escritura, lectura y expresión oral sobre las tradiciones colombianas que trabajaron los estudiantes extranjeros de Español como Lengua Extranjera. (ELE), se diseñaron los siguientes objetivos específicos: desarrollar la competencia comunicativa mediante el uso de las nuevas tecnologías a través de actividades escritas y orales para profundizar en el uso de los recursos tecnológicos y elaborar nuevos materiales didácticos, tales como, los talleres que se iniciaron con una lectura y las correspondientes actividades de prelectura, lectura y poslectura, desarrolladas así:

1. Proceso de lectura

1.1. Prelectura:

Durante esta fase se lee superficialmente el texto, es decir se escanea, tratando de captar los elementos más importantes, evaluar el interés del contenido, determinar la estructura en general y formarse una idea general del tema. Esta operación puede realizarse a través de la lectura rápida que trata de analizar un texto en forma global para tomar de él unos pocos elementos. Puede ser útil preparar una serie de preguntas a las que se quisiera responder durante la siguiente lectura crítica.

Ejemplo:

¿Qué sabe acerca de las festividades colombianas?

¿Qué entiende por Aguinaldo Boyacense?

¿Cuál es el papel de las festividades en la vida cotidiana?

1.2.. Lectura

La lectura crítica y analítica del texto debe realizarse con una disposición activa por parte del lector, distinguiendo los hechos de las opiniones, concretando los objetivos en el fragmento que lee, y determinando las informaciones de mayor importancia. Puede acompañarse de un subrayado del texto y de la toma de apuntes.

Ejemplo:

¿Cómo es el contexto socio-cultural de la ciudad de Tunja?

Mencione cinco actividades representativas del Aguinaldo Boyacense

¿En qué fecha y lugar se desarrolla el Aguinaldo Boyacense?

1.3. La post-lectura

Para completar el aprendizaje es necesario controlar y reorganizar los apuntes. Puede elaborar diagramas, representaciones gráficas que muestren la estructura de la información.

Esas confrontaciones son básicas para la preparación de un trabajo escrito o de una exposición oral como producto de la comprensión del texto leído.

Ejemplo:

Escriba una composición descriptiva sobre lo que más le haya llamado la atención del texto leído.

2. Hacia la interculturalidad.

3. Imágenes que hablan.

4. Comparta sus ideas en la red social

5. Un espacio para mi punto de vista,

6. Vivencias,

7. Pasatiempos,

8. Ritmos y sonido

Los diferentes talleres se desarrollaron con el propósito de potenciar las destrezas orales, escritas, de escucha y de lectura en el uso de ELE. Además, permitieron analizar el progreso de los estudiantes en cada uno de ellos utilizando los diferentes medios tecnológicos como el computador, tableta, celular, cámara fotográfica, video- beam, grabadora, TV, CD, DVD, scanner, portátil, fax, impresora, videos, memorias USB.

Las estrategias propuestas por Waked, Rodríguez, Cardozo y Aponte, contribuyeron a que los estudiantes extranjeros adquirieran una amplia fundamentación en todo lo relativo a la gramática, léxico, uso de las tecnologías de la información y comunicación, fases de la lectura y en todo lo que se requiere para el desarrollo de las cuatro habilidades: hablar, leer, escribir y escuchar.

Se cita la primera unida titulada: Aguinaldo Boyacense del libro Comunicarse en Español: la mejor Opción, para fundamentar lo mencionado anteriormente. Las estrategias escritas se enuncian así:

1. Texto de lectura
2. Proceso de lectura con actividades de:
   1. Prelestura, los estudiantes respondieron preguntas relacionadas con la inspección hecha al texto y con definición de palabras.
   2. Lectura. Comprende actividades de lectura de texto y preguntas de comprensión del mismo.
   3. Poslectura, se relaciona con las actividades de transferencia del texto al contexto de aprendizaje.
3. Hacia la interculturalidad, comprende una conversación donde se compara y contrasta

la celebración de la época decembrina tanto en Colombia como el país de origen del estudiante extranjero. Como recurso tecnológico de esta unidad, se utilizó un video del Aguinaldo Boyacense.

1. Imágenes que hablan, se presentan imágenes para que los estudiantes las analicen y describan en forma oral y escrita
2. Comparta sus ideas con la red social. Se pide a los estudiantes que vayan a una sala de internet para enviar un correo electrónico a un hispanohablante.
3. Un espacio para mi punto de vista. Los estudiantes responden preguntas de opinión.
4. Vivencias. Los extranjeros narran anécdotas de una fiesta con colombianos.
5. Pasatiempo. Buscar palabras en una sopa de letras.
6. Ritmo y sonido. Ejercicio de espacios en blanco para completar las palabras omitidas.

Otra de las actividades realizadas fueron los talleres que enfatizaron el uso de las nuevas tecnologías. En las diferentes etapas que aparecen en cada una de las nueve unidades del libro, se relacionaron diversos ejercicios que utilizaron las nuevas tecnologías al estar presentes en todos los contextos: en el hogar, con el video, la televisión, internet, en el ambiente educativo como una herramienta, que será de gran utilidad en el proceso de aprendizaje, como el computador, el fax, y otros ya mencionados, y para la vida laboral en el futuro del estudiante extranjero.

Los talleres se presentaron a los estudiantes para que los realizaran según indicaciones dadas, utilizaran los recursos tecnológicos, potenciaran las fases de la lectura y mejoraran su competencia comunicativa, lo que se hizo según las siguientes indicaciones:

1. Chatee en una sala de hispanohablantes y establezca una conversación

sobre las principales obras de Gabriel García Márquez.

1. Participe en un blog de hispanohablantes en el que se esté discutiendo

sobre la paz en Colombia, informe sus puntos de vista.

1. Envíe un video a un familiar o amigo que esté en su país para que

conozca el baile de la salsa colombiana, explique algunos de sus pasos.

4. A través de Skype, comuníquese con un familiar o amigo. Inicie una

conversación sobre un tema de interés personal.

5. Por correo electrónico, envíele a un amigo unas fotos de las ciudades

boyacenses que haya visitado y coméntele qué le ha gustado y qué no, de esas

ciudades.

1. Busque una sala de chat para hispanohablantes y establezca una conversación sobre

la vida de los cantantes hispanos famosos, posteriormente coméntelo con sus

compañeros.

1. Busque un blog y participe en una discusión sobre la selección colombiana de fútbol. Escriba las opiniones de otros participantes opuestas a las suyas.

8. Por intermedio de un CD, relate las experiencias en español a los compañeros

de estudio o amigos informando la llegada a Colombia, e incluya imágenes

sobre el país.

9. Envíe un video a su tutor de español describiendo las ciudades de su país.

10. Utilice un video-beam para presentar y explicar diversas imágenes de la Uptc a los

compañeros de estudio.

11. Escanee las imágenes más representativas del equipo de fútbol de su ciudad y

haga un comentario sobre éste, luego imprímalo en una impresora láser y

posteriormente obsequie la impresión a una amiga (o)

12. Envíe un correo a un amigo cercano e invítelo a que venga a disfrutar de la Semana

Internacional de la Cultura en la ciudad de Tunja.

13. A través de fax, envíe una carta al director del Departamento de Español para

inscribirse en el curso de español para Extranjeros.

14. Escriba en Word una carta al director de relaciones internacionales solicitando

permiso para ausentarse de la universidad por una semana, grábele en la memoria

y acuda a un café internet para que se la impriman.

15. Utilice un DVD para mirar una película de humor, narre el argumento en español

a los compañeros de habitación.

**Metodología**

En el artículo se vincula como proceso metodológico para el desarrollo de la investigación - acción, nueve unidades que contienen temas tales como: el aguinaldo boyacense, ritmos musicales de las diferentes regiones de Colombia, escritores sobresalientes, científicos ilustres, un paseo turístico, artistas reconocidos, el fútbol en Latinoamérica, juegos tradicionales colombianos, creación literaria: invente su propia historia.

Se utilizó la investigación – acción, después de una reflexión didáctica sobre la carencia de recursos motivantes y adecuados, se hizo un plan de acción con el fin de aplicar su ejecución en el aula y que correspondiera a diseñar diferentes talleres para que los estudiantes extranjeros los realizaran en el aula de clase de ELE. La implementación de estos talleres, fue observada por la investigadora, corregidos para observarlos, analizarlos para descubrir los pro y los contra de la implementación de este plan de acción, los objetivos finales que hay que superar para la enseñanza aprendizaje y la evaluación que se utilizó para apreciar el nivel del logro propuesto, y rediseñar el taller siguiente.

El siguiente mapa conceptual, mostró el proceso de la investigación acción realizada en el estudio y cómo se utilizaron sus ciclos.

**MAPA CONCEPTUAL**

INVESTIGACIÓN ACCIÓN

Comprendió

3 Ciclos

Rediseño de talleres

Utilizó

Antes

Análisis de datos para evaluar plan de acción

Diseño de talleres y observaciones en el estudio

Corrección, debilidades, fortalezas de aprendizaje y enseñanza de ELE

Abarcó

Reflejó

La reflexión

Plan de acción

Implementó

Hizó

Usó

Durante

Después

Durante la realización del taller se observó éste, con el propósito de mirar las ventajas y desventajas de actividades como la lectura y sus etapas, la interculturalidad y comparta sus ideas en la red social, después, la investigadora analizó los pro y los contra de las actividades didácticas, para tenerlos en cuenta en el mejoramiento de los talleres siguientes y cualificar así la práctica docente investigativa. El método fue inductivo, puesto que las lecturas y las actividades escritas las desarrollaron un grupo específico de estudiantes extranjeros que visitaron la ciudad de Tunja-Boyacá-Colombia.

Para mejorar el nivel de lengua española en los extranjeros, se desarrollaron actividades en las que el uso de diferentes medios tecnológicos fue protagónico tanto en interacciones directas como virtuales.

La población objeto de estudio son los estudiantes extranjeros de intercambio que vinieron a la UPTC, con el fin de aprender y perfeccionar la lengua española, porque sus niveles de competencia comunicativa son diferentes al igual que sus edades. Procedieron de países como Alemania, Estados Unidos, Francia, China, Jamaica, Brasil.

Se tuvo en cuenta una muestra constituida por dos estudiantes norteamericanos, tres estudiantes alemanes y una estudiante de la China, entre las edades de 18-20-24 años; porque su competencia comunicativa iba de nivel intermedio al nivel avanzado.

La estructura de las unidades didácticas, propuesta por Waked, Rodríguez, Aponte y Rodríguez (2015), tiene la siguiente secuencia:

1. Lectura.

2. Proceso de lectura.

3. Hacia la interculturalidad.

4. Imágenes que hablan.

5**.** Comparta sus ideas con la red social.

6. Un espacio para mi punto de vista.

7. Vivencias.

8. Pasatiempos.

9. Ritmos y sonidos

**Resultados**

La siguiente matriz descriptiva, refleja el desempeño de los estudiantes ELE durante el proceso de implementación de la acción que tiene en cuenta las interpretaciones de los diarios de la investigadora, co-investigadores y de los estudiantes.

MATRIZ DESCRIPTIVA

DESEMPEÑO DE LOS ESTUDIANTES ELE

| Criterios | Estudiantes | Desempeño | | Recurso tecnológico | Argumentación |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  | **Antes** | **Después** |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
| Competencia  oral  Competencia  escrita | 1.China | ***Por qué no me diga.***  ***Por sólo haber una clase.*** | ***Por qué no me dice.***  ***Por tener sólo una clase.*** | Mejorar verbos en conjugación verbal utilizando el Celular y  Portátil | No utiliza la conjugación verbal. Requiere mejorar la conjugación, así mismo, tener en cuenta la redacción. |
| Competencia  oral  Competencia  escrita | 2. Nortea  mericano | ***Yo jugaba al fútbol cuando estudiaba***  ***La cancha estuvo muy***  ***grande*** | ***Yo jugué al fútbol cuando estudiaba***  ***La cancha***  ***Estaba muy grande*** | Mejorar la competencia escrita utilizando el Scanner y  Tableta con textos escritos | Debilidad en la conjugación verbal al describir imágenes, cuando expresó opiniones cometió errores en la redacción.    . |
|  |  |  |  |  |  |
| Competencia  oral  Competencia  escrita | 3. Nortea  mericano | ***Todos quepamos en las habitaciones.***  ***Tiene el nariz pequeño.*** | ***Todos cupimos en las habitaciones***  ***Tiene la nariz pequeña***. | Mejorar expresión oral usando Videobeam y CD | No utilizó apropiadamente los verbos irregulares. No tiene claro el uso de los indicadores de género (el y la). Al hablar se le dificultó la conjugación de los verbos irregulares y el género de los sustantivos |
| Competencia  oral  Competencia  escrita | 4. Alemán. | ***Los invito para que vengan a Villa de Leyva*** | . | Comunicarse a través de  Skype  . | Se expresó tanto en lo oral como en lo escrito con buena pronunciación, entonación y acentuación |
|  |  |  |  |  |  |
| Competencia  oral  Competencia  escrita  Competencia  Oral  Competencia  escrita | 5.Alemán  6. Alemán | *El alto edificio es moderno.*  *Tengo la camisa negra*  *Esa castillo es muy grande.*  *Habían muchos turistas extranjeros* | *El edificio alto es moderno*  *Tengo la camisa negra.*  *Ese castillo es muy grande.*  *Había muchos turistas extranjeros* | Utilizar correctamente el uso del adjetivo grabando  ejercicios de expresión oral. Con la  grabadora  y DVD    Hacer uso de los adjetivos demostrativos en textos orales y escritos.  Enunciar correctamente las formas impersonales, presetaciones orales. Con la  Cámara  fotográfica  Memoria USB | Se le dificultó la posición del adjetivo en español.  Textos escritos  Uso inapropiado del adjetivo. Uso incorrecto de la forma impersonal. Errores en el adjetivo demostrativo, y el verbo haber funciona como impersonal. |

La estudiante de la China 1, presentó algunos errores de pronunciación en la conjugación y redacción como*: por qué no me diga,* en vez de por qué no me dice, *por sólo haber una clase,* por tener sólo una clase, *lo siento que hoy me olvidó,* lo siento que hoy me olvidé.

El norteamericano 2, utilizó adecuadamente el computador y el scanner para sacar copias y describir el equipo de fútbol de su ciudad, dijo algunos errores de conjugación, como: *yo jugaba al fútbol cuando estudiaba*, en vez de yo jugué al fútbol cuando estudiaba, *la cancha estuvo muy grande*  en vez de escribir la cancha estaba muy grande.

El norteamericano 3, utilizó el videobeam para mostrar y describir diferentes fotografías de la ciudad de Tunja, presentó algunas debilidades en oraciones que incluían verbos irregulares como: *todos quepamos en las habitaciones*, en vez de todos cupimos en las habitaciones, para describir a un campesino, escribió así: *tiene el nariz pequeño,* en vez de tiene la nariz pequeña. (género de los sustantivos)

El alemán 4, a través de Skype, se comunicó con su familia para invitarlos a conocer Villa de Leyva, pues la ha visitado varias veces por su excelente clima, tranquilidad y variedad de artesanías, no se le detectó errores en su comunicación, ya que su nivel es más avanzado.

El alemán 5, mediante grabadora y un DVD en el computador describió fotografías de varias ciudades de Boyacá y algunas canciones de Juanes, pues es uno de sus cantantes favoritos, cuando se refirió a un edificio que le agradó, se detectó el siguiente error: *el alto edificio es moderno,* en vez de decir el edificio alto es moderno, luego escribió la frase de la canción: tengo la camisa negra de Juanes, la pronunció correctamente, no tuvo dificultad en la interpretación.

El alemán 6, utilizó su cámara fotográfica para mostrar y describir los lugares que visitó en Cartagena, al describir la foto del Castillo de San Felipe, se le detectaron algunos errores en el adjetivo demostrativo como: *esa castillo es muy grande,* en vez de ese Castillo es muy grande. En un correo dirigido a un amigo, se observó en el escrito la siguiente frase: *habían muchos turistas extranjeros*, en vez de había muchos turistas, sobra la n, (el verbo haber funciona como impersonal).

La etapa 5, “Comparta sus ideas en la red social”, permitió que la investigadora decidiera que era necesario que los aprendientes hicieran los ejercicios en cada una de las ocho unidades, teniendo en cuenta recursos tecnológicos como: el computador, tableta, celular, cámara fotográfica, video- beam, grabadora, TV, CD, DVD, scanner, portátil, fax, impresora, videos, memorias USB. Estos ejercicios fueron realizados por los estudiantes, de acuerdo con las indicaciones dadas.

El uso de los medios tecnológicos como recurso didáctico permitió aprovechar la actitud de los aprendientes de lengua extranjera, abierta tanto, hacia la información y comunicación, como al intercambio y a la capacidad de relacionarse, así mismo destacar el carácter social de la tecnología para generar sinergias de intercambio y construcción de conocimiento en ELE, además, establecer relaciones de interés entre la comunidades académicas.

En relación con el desarrollo de las habilidades lectoras, se desarrollaron las lecturas utilizadas en el texto recurso de la acción, teniendo en cuentas las fases que se incluyeron en el libro de Waked, Rodríguez, Aponte y Rodríguez (2015), que considera las siguientes etapas:

Así mismo, las actividades escritas fueron corregidas a los aprendientes en cuánto a redacción, interpretación, cohesión, coherencia, gramática. También nuevas expresiones y vocabulario. Como criterio de corrección, se tuvo en cuenta las fases de la lectura y las intenciones comunicativas implícitas que rodean su uso en contextos determinados para el aprendizaje de Español Lengua Extranjera. ELE.

La reflexión sobre lo medios tecnológicos, permitió evidenciar que el mundo de las comunicaciones experimenta en los últimos tiempos, una enorme transformación que afecta a los hábitos sociales y, entre ellos, a la manera de hablar y comunicarse, lo cual se reflejó en el avance del proceso comunicativo de ELE. Hoy en día, la población mundial puede acceder a la tecnología de la información y la comunicación, las posibilidades para acceder a otras realidades culturales diferentes a la propia se multiplican. Igualmente, una parte de la población internacional, nacional, regional puede acceder con facilidad a otras culturas y a otros idiomas.

Lo anterior se reflejó cuando los estudiantes objeto de estudio y los profesores lograron comunicarse, tanto con los colegas, como con los amigos de los países de origen de los aprendientes de ELE; porque, las novedades en el campo de las tecnologías de la información y la comunicación permiten ponerse en contacto con el otro lado del planeta en décimas de segundo.

**Conclusiones**

Implicaciones pedagógicas. La investigación - acción realizada con los estudiantes extranjeros por el grupo de investigación ELEX, utilizó como instrumentos de evaluación de la misma: las reflexiones de la investigadora, de los co-investigadores del grupo y los diarios de los estudiantes. Estas reflexiones y diarios fueron interpretados por los co-investigadores permitiendo enunciar los siguientes resultados; éstos se refirieron a la comparación de las interpretaciones de los datos y los objetivos de la IA realizada, al igual que, la fundamentación pedagógica y didáctica de cada uno de los talleres en relación con los dispositivos tecnológicos utilizados por los estudiantes para enviar mensajes, videos, utilizando cámaras fotográficas, celulares, portátiles, tableta, video- beam, grabadora, TV, CD, DVD, scanner, fax, impresora, videos, memorias USB.

Los resultados se explicitan en implicaciones pedagógicas porque fue la pedagogía y la didáctica utilizadas durante cada una de las etapas de la acción la que facilitó la interpretación y comprensión de esta acción. Se enuncia de la siguiente manera:

Teniendo en cuenta los objetivos planteados en la investigación, los talleres desarrollados, y el progreso en el aprendizaje de Español, los estudiantes extranjeros, además, de darse cuenta de algunos aspectos de las tradiciones colombianas, utilizaron adecuadamente los recursos tecnológicos en diversas actividades didácticas, permitieron ventajas con el aprendizaje, mejoraron su competencia comunicativa en ELE, y se acercaron muy significativamente al uso coloquial del español en Boyacá y en las diferentes regiones Colombianas.

Esto se evidenció, con el reconocimiento y contextualización que los aprendientes de ELE demostraron en lo que tienen que ver con el uso de los medios tecnológicos, con la producción oral y escrita.

Los extranjeros demostraron su aprendizaje en español lengua extranjera, aplicaron los medios tecnológicos en diversas actividades escritas y orales, utilizaron las lecturas a través de los ejercicios de comprensión, de refuerzo del tiempo verbal, de los artículos, así como también, la oportunidad de comparar y contrastar su cultura extranjera con la cultura colombiana, enunciados en las diferentes unidades del libro elaborado por Waked, Rodríguez, Aponte y Cardozo. (2015). Así mismo, si se utiliza los medios tecnológicos como recurso didáctico, se posibilita el acceso de los estudiantes a otras culturas de habla española.

Se resalta, que la cultura de la lengua española, actualmente, tiene demanda por parte de las culturas alemana, norteamericana, china, etc, evidenciada no solamente en el estudio, sino también, en las tendencias de aprendizaje de otros idiomas.

Además, los medios tecnológicos como recurso didáctico, permitieron, que los estudiantes extranjeros, no solamente comprendan la cultura colombiana, sino que, utilicen estos recursos en las diferentes actividades propuestas como tarea.

Es importante resaltar la participación e interés de los aprendientes mediante los talleres, los cuales disfrutaron porque incluyeron aspectos de la cultura boyacense y colombiana, mediante el uso de la tecnología, el acceso a la información, la comunicación, interpretación, y la comprensión de los textos, hicieron posible que ellos mejoraron su competencia comunicativa en el aprendizaje del español como lengua extranjera.

Además, sus escritos, comprensión lectora y expresión oral, con los cuales se dirigieron a los familiares, amigos, compañeros de estudio y demás personas, facilitaron una comunicación permanente.

Sin embargo, al interpretar y analizar las reflexiones de la investigadora, los co-investigadores y los diarios de los estudiantes, se evidenció, que la pedagogía es el eje del mejoramiento permanente que debe tenerse en cuenta más que el recurso tecnológico. Igualmente, la corrección con criterios claros de las diferentes actividades desarrolladas por los estudiantes en el aula de clase, permitieron afirmar que el estudiante mejorara su competencia comunicativa.

Al analizar los diarios de los profesores y de los estudiantes, se interpretó una pedagogía activa acompañada de una reflexión constante. Además, es conveniente la adaptación gradual tanto de los materiales como de los recursos tecnológicos utilizados en las diversas actividades didácticas, si se tiene en cuenta, la tecnología como plataforma de docencia. También, los datos mostraron la pragmática de vital importancia para el diseño de los talleres, ya que orienta la construcción de un texto y su eficacia en el cumplimiento del propósito para el cual fue creado.

En lo que se refiere a la lengua española, las últimas décadas han supuesto un despegue en el interés despertado por el aprendizaje y el acercamiento a la cultura hispana, evidenciado en la motivación, que mostraron los estudiantes de ELE en el aprendizaje de la lengua española.

El español es una de las lenguas más extendidas del mundo y atesora un acervo cultural de primera magnitud, que es compartido por una numerosa comunidad cultural, lingüística, lo cual se tuvo en cuenta al elaborar cada uno de los temas de los talleres.

Entre los factores que explican la creciente solicitud del estudio de la lengua y la cultura española, destacan el volumen, potencial de crecimiento, dinamismo, vitalidad y pujanza de la comunidad hispanohablante, la mejora de su papel en el concierto internacional y el empuje creciente de las nuevas tecnologías y de los medios de comunicación en español, reflejado en la interpretación y comprensión del presente estudio.

La realidad educativa actual tenida en cuenta en el trabajo y los avances en el marco de las nuevas tecnologías, evidencian la necesidad de nuevos mecanismos de comunicación, nuevos apoyos documentales, nuevos materiales, recursos didácticos acordes con los tiempos que vivimos. Estos materiales y recursos necesitan una adaptación a los conocimientos que provienen de los extranjeros y al contexto en el que se desarrolla la labor educativa. El uso de la tecnología como plataforma de docencia permite aprovechar la actitud abierta hacia la comunicación y el intercambio, algunos recursos aplicados a la educación sirven de soporte para la información. Esta afirmación se fundamenta con los objetivos del estudio y con la justificación del mismo.

**Referencias**

Bausela, Esperanza. (2014). La docencia a través de la investigación-acción. (2014). Revista Iberoamericana en Educación. (s.f) Web.. http://www.rleoel.org. de los lectores /682Bau sela.PDF.

Barriga Arceo, Frida y Hernández Rojas, Gerardo. (1999). Estrategias Docentes para un Aprendizaje Significativo. México: Mcgraw Hill.

Bermejo Rubio, Isabel. Higueras García, Martha. (1998). Recursos en Internet para la elaboración de actividades. La enseñanza de español como lengua extranjera con fines específicos, Madrid: Carabela.

Bernal Torres, C. (2006). Metodología de la investigación. México: Pearson Educación. Segunda edición.

Bunge, M. (1975) La investigación científica. Buenos Aires: Ariel.

Cabero Almenara, Julio., Díaz Martin, Verónica., Llorente Cejudo, Ma. del Carmen. (2013). Desarrollar la competencia digital. Bogotá: Eduforma.

Castañeda Quintero. (2010). Aprendizajes con redes sociales. Bogotá: Eduforma.

Castillo, Nora Chaparro, Ramón y Jaimes, Gladys. (2001) Una aproximación a la investigación cualitativa. Tunja: Universidad Pedagógica y Tecnológica de Colombia.

Consejo de Europa. (2002). Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación. Ministerio de Educación y Cultura. Madrid, España

Domínguez Fernández, Guillermo., Torres Barzabal, Luisa María (2013). Aprendizajes con Wikis. Bogotá: Eduforma.

Dubois, María Eugenia. (2005). El proceso de Lectura, de la teoría a la práctica. Buenos Aires: Aique.

Escandell, María Victoria (2002). Introducción a la pragmática. Barcelona: Ariel.

Espejo. María Bernarda, Flórez María del Pilar, Zambrano Ivonne. (2014). Tendencias de los estudios del español como lengua extranjera. (ELE). En Bogotá. Instituto Caro y Cuervo. (s.f) http://www.lenguasdecolombia.gov.co/revista/files/05\_María \_Fernanda\_otros\_Opdf.

García Santa, Cecilia A. (2000). Cómo se diseña un curso de lengua extranjera. Cuadernos de didáctica del español*/LE.* Madrid: Arco libros.

Gutiérrez Ordóñez, Salvador (2002). De pragmática y semántica. España: arco/libros, 2002

Gutiérrez Girardot, R. H. (2011). Jorge Luis Borges: Ensayos de interpretación. Bogotá, D.C: Ediciones B.

Icfes. (2002). Método Didáctico de ejercicio y Evaluación por Competencias. Bogotá: Ased.

Instituto Cervantes (1997). Catálogo de materiales informáticos para el aprendizaje del español como lengua extranjera, Madrid: Instituto Cervantes.

Lomas, Carlos y otros. (1993). Ciencias del lenguaje, competencia comunicativa y enseñanza de la lengua. Barcelona: Paidós.

Martínez Miguélez, Miguel. (2009) Ciencia y arte en la metodología cualitativa. México: Trillas.

Mendoza Fillola, Antonio. (2006). Didáctica de la Lengua y la Literatura. Madrid: Prentice Hall.

Ministerio de Educación Nacional. (1993). La enseñanza de la lengua escrita y de la lectura.

Santafé de Bogotá: Punto EXE. Editores.

Moreno Piraquive, Iván Darío. (2008). Elaboración de tareas con el uso de las nuevas tecnologías. Bogotá.

Niño Rojas, Víctor Miguel. (2011). Metodología de la investigación. Bogotá: Ediciones de la U.

Niño Rojas, Víctor Miguel. (2008). Competencias en la comunicación. Hacia las prácticas del discurso. Colombia: Ecoe Ediciones

Pardo P., Helmer. (2002), *Manual de lenguaje.*  Bucaramanga: Copyright

Peña, Rosario. (2014). Nuevas tecnologías en el aula. Bogotá: Ediciones de la U.

Solé, Isabel. (2003). Estrategias de Lectura. Barcelona: Grao.

Silva Salinas,Sonia. (2010). Informática Educativa. Bogotá.

Waked, Myriam; Rodríguez, Bernardino; Aponte Andrea y Cardozo Rincón (2015). Comunicarse en español: la mejor opción. Tunja: Universidad Pedagógica y Tecnológica de Colombia.